

# 薪傳十年

教育部八十三年民族藝術薪傳獎

薪傳十年歷屆工藝類獲獎人作品聯展專輯

國立臺灣藝術教育館 出版

民國七十四年 飛馬豫劇隊 張岫雲 張瑞岐 李天祿 小西園掌中戲團 葉讚生  
 張德成 林讚成 吳聖宗 彭闊 黃龜理 李松林 張心匏 林添木南聲社 梨春  
 園魯聲國樂社 陳冠華 侯佑宗 孫毓芹 徐炎之 蘭嶼雅美族 中華巨龍隊 空軍  
 防砲祥獅隊 張自強 陳寶蘭 馬元亮 陳逸安 魏龍豪 楊錦池吳韻集 邱家藝術  
 高蹺開基本團 民國七十五年 賴碧霞 雅正齋南管研究社 台北靈安社 鹿港南樂  
 聚英社 黃海岱 許福能 新美園北管 劇團 關子龍 吳貴英 張筱萍 高棧 包  
 春琴林阿貴 陳火慶 張鎮森 林荷家 崔國雄 中華民俗技藝補習班 張天玉 謝鬧  
 枝 程牛屎 廣東皇后舞獅俱樂部 民國七十六年 吳仁愛 李祥石 閻澤民  
 楊劍平澎湖縣福建同鄉會 兩龍 倪承堯 夏煥新 鄭生其  
 苗栗 陳家八音團 林千 潘振南 吳開興 水龍 劉鳳學 廖達鵬  
 田士林 陳萬玉 民國七十七年 華聲南樂社 屏東三地門排灣族山地傳統音樂舞蹈  
 團 台東海端鄉布農族山地傳統音樂舞蹈團 台東馬蘭阿美族山地傳統音樂舞蹈團  
 陳合元 陳萬能吳敦厚 吳禎 廖瓊枝 許王 蔡啓國 汪秀珍 林吳素霞 竺翊漢 丁  
 仲吳富德孫澈 李天民 民國七十八年 謝苗 郭來成 王金鳳 陳旺權 羅木生  
 台北秦腔實驗劇團 邱火榮 蔡添木 楊秀卿 羅東福蘭社 陳學禮 張迎春 民  
 國七十九年 江清柳 潘玉嬌 林添盛 鄭叔簡 吳仁曾捷盛 林香芸 張憲平游  
 禮海 謝水木 鴻勝醒獅國術館 龜洞飛鷹 子跳鼓陣 民國八十年 陳明吉蕭守  
 梨 鍾任壁 復興閣皮影劇團 梁訓益 劉鴻溝 黃宗識 林水金李彩娥 李煥章  
 黃景南 吳騰達斗南石龜國小 竹山兩廣國術團 金門烈嶼上林村宋江陣 橫濱中華  
 學院校友會 民國八十一年 廖萬水 石文戶 葉美景 今古奇觀掌中劇團 生新樂歌  
 劇團明華園歌仔戲團榮興客家採茶劇團 王宋來 吳宗炎 漢唐樂府管絃樂團 雲  
 南民俗山歌打歌小調 楊素珍柯莊厝 施鎮洋 林榮春 民國八十二年 許再添 周水  
 松 林彥香李添貴 台北市閩南樂府管絃研究會 郭惠良 王錦木陳專琳 潘麗水 黃  
 塗山 鄭福仁 張湧祥台北縣板橋市莒光國小(微宛然古典布袋戲團)台南縣佳里鎮  
 延平國小 民國八十三年 施至李榮烈 陳壽彝 李漢卿 尤奇芬 莊進才江金樹以成  
 書院 蔡瑞月 陳剩 林爐香 吳清發 新和興歌仔戲團 陳欽明 東林國術醒獅團

# 目 錄

|                          |                |                |
|--------------------------|----------------|----------------|
| 部長序.....4                |                |                |
| 館長序.....6                |                |                |
| 七十四年獲獎人.....8            | 七十七年獲獎人.....40 | 八十一年獲獎人.....60 |
| 吳聖宗 竹 器                  | 陳合元 宗教建築       | 柯莊冠 編 織        |
| 彭 闊 竹 器                  | 陳萬能 錫 器        | 施鎮洋 木 雕        |
| 黃龜理 木 雕                  | 吳敦厚 民俗燈籠       |                |
| 李松林 木 雕                  |                | 八十二年獲獎人.....64 |
| 張心豹 燈 籠                  | 七十八年獲獎人.....46 | 王錦木 寺廟建築大木     |
| 林添木 交趾陶偶                 | 謝 苗 硯 雕        | 陳專琳 古蹟修復       |
| 七十五年獲獎人.....20           | 邵來成 漆 雕        | 潘麗水 民間彩繪       |
| 崔國雄 石 灣 陶                | 七十九年獲獎人.....50 | 黃塗山 竹 器        |
| 林阿貴 油 紙 傘                | 張憲平 籐 竹 器      |                |
| 陳火慶 漆 器                  | 游禮海 木 器        | 八十二年獲獎人.....72 |
| 張鎮森 粧 佛                  | 謝水木 燈 籠        | 李榮烈 竹 編        |
| 林葆家 陶 瓷                  |                | 施至輝 神像木雕       |
| 七十六年獲獎人.....30           | 八十年獲獎人.....56  | 陳壽彝 寺廟彩繪       |
| 林 午 銅鑼製作                 | 李煥章 剪 紙        | 李漢卿 傳統彩繪       |
| 潘振南 中國傳統製墨               | 黃景南 捏麵彩繪       |                |
| 吳開興 陶 瓷                  |                |                |
| 吳清波 神像雕刻                 |                |                |
| 顏水龍 傳統工藝材料研究             |                |                |
| 附錄：薪傳獎歷屆工藝類獲獎人通訊錄.....80 |                |                |

## 部 長 序

---

民族藝術是文化之瑰寶，亦學校教育重要之題材，政府為保存、維護及發揚固有民族藝術文化，充實國民休閒生活，自民國六十九年起，委託學術單位對臺灣地區之中國民間傳統技藝，展開全面調查研究，而於七十二年依據文化資產保存法，訂定「重要民族藝術藝師遴聘辦法」，全面推動發揚民族藝術相關措施，教育部更自民國七十四年起，每年舉辦「民族藝術薪傳獎」頒獎及展演活動，以表揚對民族藝術薪傳有功的傑出藝人。此獎的設置，不但對長年默默耕耘傳承的民族藝人，給予應有的鼓舞和尊崇，更獲得社會熱烈的響應如能擴大辦理，相信對於社區意識的提昇，和凝聚生命共同體的情感，有莫大的助益。

馨香一柱存血脈，薪傳久遠留芳英。傳統優美的民族藝術，不應任其隨時的嬗遞而凋零，盼望生活在現代社會的我們，沒有因社會生活型態的變遷遺失了傳統文化的根基。而能進而求創新發展，充實可大可久的傳統文化內涵。

---

民俗藝術薪傳獎的設置，迄今已屆十年。多年來，荷蒙各有關單位通力合作，才能使這個表揚活動得以有聲有色地呈現在民眾面前。今年適逢「薪傳十年」，教育部特擴大舉辦各項展演活動，屆時希望得到更為熱烈的回響。於此，除了向所有得獎人表示祝賀之意外，並向所有承辦及協辦單位表示由衷的謝意。深盼大家在弘藝傳薪的工作上，能夠持續地努力，俾不負中華文化對我們這一代的厚賜，為民族藝術厚植更堅實的根基。

部長 郭為藩

---

作為一個中國人是值得驕傲的：我們的歷史綿延悠久，文化積累精深博厚，在世界上佔有極重要的地位；但是，反過來說：祖先的遺產豐厚，子孫的負擔自然也重；若是只知守成，不能算恪盡了作為一個炎黃子孫的本分；重要的是要能在良好的基礎上不斷的發揚光大，創造文化的新生命，如此文化的火種才能夠薪傳不斷，且能光大久遠、照映千古。

中華文化內容博大精深，其中民族藝術尤為相當獨特的藝術領域。就內容來說：它來自各地民間，構成鄉民生活的重要部分，由於世代相沿，也自然顯示出各地同胞對「美」的觀點，將之彙集予以展覽、演出，作為相互觀摹、欣賞，可見出其中的相異性和共通處，這樣就形成了民族風格，同時又能充分呈現出地方性。就源頭來說它與各地的山川、氣候、民俗、人文同氣連枝，是整體民風的展現。就特徵來說：正因它來自民間，所以能夠單純、直接，而天真地表露著民眾的感情：中國人注重自然、天人合一的民族性，表現在民族藝術中永遠是樸實、淳厚、有人情味的，直接秉承了「溫柔敦厚」的詩教，呈現一種「王道蕩蕩」的文化風貌。就民族藝師來說：他們大都是世代相傳的師徒，秉持對民藝薪傳的執著，終其一生地為某種藝術而承繼其技藝，或創新其內容。他們雖然未經學院式的訓練，然而也因此，創作形式上沒有任何概念性的羈絆，而能夠隨時新鮮活潑，隨地拈取當地的民風作為題材，這種自由而大膽的風格，直接反映人民的生活，比文人傳統藝術更能與時代契合，而保存了整個民族源源不斷的生機與活力。

教育部為鼓勵民族藝術的傳承與創新，自民國七十四年開始，每年舉辦「民族藝術薪傳獎」頒獎活動，迄今已屆十年，獎項區分為：傳統戲劇，傳統音樂及說唱，傳統舞蹈，傳統工藝，以及傳統

---

雜技等五大類，對長年默默致力於民族藝術文化的藝人有莫大的鼓勵，亦引起國人對民族藝術普遍的關切和參與，更結合了各社區文化中心、民間社團，甚至海外僑社，共同致力於推廣民族藝術，使我中華藝術文化蓬勃發展，蔚為風尚，並迸發無限的創造力。

本屆民族藝術薪傳獎頒獎典禮，預訂於民國八十三年十一月三十日晚上七時三十分，在國立國父紀念館大會堂隆重舉行，整個過程將由中華電視公司作實況錄影轉播，以饗各界關愛民族藝術的人士。為擴大推廣效果，並由本館（國立臺灣藝術教育館）策劃，自八十三年十一月五日至十二月廿一日，分別在台中民俗文物館、高雄市立中正文化中心至真堂、台東縣立文化中心展覽館、本館中正藝廊等地舉辦一系列的展演活動，屆時歡迎大家共襄盛舉，讓整個頒獎活動達到一個民眾同樂聯歡的高峰，也讓民族藝師在接受這個獎項時，能夠更切實地感覺到：他們薪傳有功，辛苦沒有白費，從而更孜孜矻矻於發揚民族藝術的工作。

本屆民族藝術薪傳獎系列活動，能夠順利進行，實有賴於教育部各位長官的悉心指導，協辦單位的密切配合，各相關單位和評審委員的鼎助，及全體參與工作同仁的辛勞，在此謹敬致最誠摯的謝忱，更衷心地祝賀各位得獎人。期許今年所有相關活動皆能圓滿成功，益祈明年有更豐碩的成果。

國立臺灣藝術教育館館長 張俊傑

---